



18. medzinárodná konferencia  
18<sup>th</sup> International Conference

## TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2015

*Cesta k budovám s takmer  
nulovou potrebou energie*

## THERMAL PROTECTION OF BUILDINGS 2015

*Path to Nearly Zero  
Energy Buildings*

Pod záštitou ministra Jána Počiatka  
Ministerstvo dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky  
*Under the auspices of Minister Ján Počiatek  
Ministry of Transport, Construction  
and Regional Development of the Slovak  
Republic*

21. - 22. máj 2015

Vysoké Tatry – Štrbské Pleso

21<sup>st</sup> - 22<sup>nd</sup> May, 2015

The High Tatras – Štrbské Pleso,  
Slovak Republic

## PROGRAM KONFERENCIE PROGRAMME OF CONFERENCE

**Sekretariát konferencie/Secretary of Conference:**

Slovenská stavebná vedecko-technická spoločnosť

**Ing. Eugénia Kiselyová**

Kocel'ova 15

815 94 Bratislava, Slovak Republic

Tel./Fax: ++421 2 502 076 50

Tel. sekr. ZSVTS: ++421 2 502 076 49

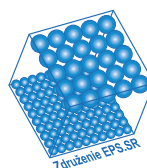
e-mail: stav@zsvts.sk

[www.zsvts.sk](http://www.zsvts.sk)

## HLAVNÍ PARTNERI:



## PARTNERI:



## MEDIÁLNI PARTNERI:



A.W.A.L., s.r.o. expertní a projektová kancelář, stavební izolace a stavební fyzika



ZVÁZ SLOVENSÝCH  
VEDECKOTECHNICKÝCH  
SPOLOČNOSTÍ

## Usporiadatelia:

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky

Slovenská komora stavebných inžinierov

Technický a skúšobný ústav stavebný, n.o.

ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika

Slovenská stavebná vedecko-technická spoločnosť - člen Zväzu slovenských vedeckotechnických spoločností

## Odborná garancia:

**prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.**

Technický a skúšobný ústav stavebný, n.o.

**Ing. Šála Jiří, CSc.**

ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika

## Prípravný vedecký výbor:

**prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.**

predseda

Technický a skúšobný ústav stavebný, n.o.

**prof. Dipl. - Ing. Dr. Benko Vladimír, PhD.**

Slovenská komora stavebných inžinierov

**prof. Ing. Ďurica Pavol, PhD.**

Žilinská univerzita, Stavebná fakulta

**prof. Ing. Chmúrny Ivan, PhD.**

Stavebná fakulta STU

v Bratislave

**prof. Ing. Katunský Dušan, PhD.**

Stavebná fakulta,

Technická univerzita v Košiciach

**Ing. Kučera Petr, CSc.**

Centrum stavebního inženýrství, a.s.

Česká republika

**Ing. Lukáč Zsolt**

Zväz stavebných podnikateľov Slovenska

**Ing. Machatka Milan, CSc.**

Cech pro zateplování, o.s., Česká republika

**Ing. Novotný Anton**

Slovenská stavebná vedecko-technická spoločnosť

**Ing. Ohradzanská Alena**

Ministerstvo dopravy, výstavby

a regionálneho rozvoja SR

**Ing. Šála Jiří, CSc.**

ŠÁLA-MODI, Praha, Česká republika

**prof. Ing. Tywoniak Jan, PhD.**

České učení technické, Stavební fakulta Praha,

Česká republika

## Organizers:

*Ministry of Transport, Construction and Regional Development of the Slovak Republic*

*Slovak Chamber of Civil Engineers*

*Building Testing and Research Institute, NPO*

*ŠÁLA-MODI, Czech Republic*

*Slovak Building Scientific - Technical Company – member of ZSVTS*

## Guaranteed by:

**Prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.**

*Building Testing and Research Institute, NPO*

**Ing. Šála Jiří, CSc.**

*ŠÁLA-MODI, Czech Republic*

## Programme Scientific Committee:

**Prof. Ing. Sternová Zuzana, PhD.**

*Chairman*

*Building Testing and Research Institute, NPO*

**Prof. Dipl. - Ing. Dr. Benko Vladimír, PhD.**

*Slovak Chamber of Civil Engineers*

**Prof. Ing. Ďurica Pavol, PhD.**

*Faculty of Civil Engineering, Žilina University*

**Prof. Ing. Chmúrny Ivan, PhD.**

*Faculty of Civil Engineering, Slovak University of Technology in Bratislava*

**Prof. Ing. Katunský Dušan, PhD.**

*Faculty of Civil Engineering,*

*The Technical University of Kosice*

**Ing. Kučera Petr, CSc.**

*Centre of Civil Engineering, JSL*

*Czech Republic*

**Ing. Lukáč Zsolt**

*Association of Construction Entrepreneurs of Slovakia*

**Ing. Machatka Milan, CSc.**

*Association of ETICS, o.s., Czech Republic*

**Ing. Anton Novotný**

*Slovak Building Scientific-Technical Society*

**Ing. Ohradzanská Alena**

*Ministry of Transport, Construction and Regional Development of Slovak Republic*

**Ing. Šála Jiří, CSc.**

*ŠÁLA-MODI, Praha, Czech Republic*

**Prof. Ing. Tywoniak Jan, PhD.**

*Czech Technical University in Prague,*

*Faculty of Civil Engineering, Czech Republic*

## Cieľ konferencie:

Konferencia sa zameria na podmienky a požiadavky, ktoré vyplývajú z právnych a technických predpisov v oblasti tepelnej ochrany budov (TOB) a znižovania potreby tepla a energie na vykurovanie budov. Zameria sa na znižovanie potreby a spotreby energie v budovách, ktoré ovplyvňuje energetická hospodárnosť budov v závislosti na úrovni tepelnotechnickej kvality stavebných konštrukcií a použitých stavebných materiálov. Témou bude aj uplatnenie výpočtových a meracích metód s aplikáciou technických riešení zohľadňujúcich rôzne úrovne požiadaviek vrátane nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov, na teoretické predpoklady a praktické skúsenosti z výstavby nízkoenergetických budov a zabezpečovaním podmienok pre výstavbu budov s takmer nulovou potrebou energie.

## Cieľová skupina:

Cieľovú skupinu tvoria projektanti, autorizovaní inžinieri, odborne spôsobilé osoby na energetickú certifikáciu budov, súdni znalci, zástupcovia stavebných úradov, bytových družstiev, zástupcovia správcov a vlastníkov existujúcich budov na bývanie a nebytových budov, zástupcovia realitných kancelárií, výrobcovia stavebných materiálov a konštrukcií a ďalšia odborná verejnosť.

**Konferencia je zaradená do systému celoživotného vzdelávania členov SKSI v odbornej sekcii Pozemné stavby.**

**Konferencia je akreditovaná vo vzdelávacom programe TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2015 Cesta k budovám s takmer nulovou potrebou energie v projekte celoživotného vzdelávania ČKAIT a je ohodnotená 2 bodmi.**

## Tematické okruhy konferencie:

1. Právne a technické predpisy súvisiace s tepelnou ochranou a energetickou hospodárnosťou budov
2. Stavebné materiály a stavebné konštrukcie zabezpečujúce znižovanie potreby tepla na vykurovanie a chladenie
3. Výpočtové a meracie metódy, kontrola kvality energetických certifikátov
4. Príklady zhotovenia budov s efektívnou tepelnou ochranou

Každý tematický okruh bude obsahovať prednášky prednesené v hlavnom odbornom programe, vystúpenia mladých vedeckých pracovníkov v rámci diskusného fóra, prednášky zverejnené v zborníku a posterovou sekciami. Program dopĺňajú firemné prezentácie, výstavka a spoločenský program.

## Conference objective:

*The conference will focus on conditions and requirements resulting from the legislation and technical regulations in the field of thermal protection of buildings and on reducing the heat need and energy use for space heating. It will also focus on reducing the energy use and energy consumption in buildings, which are affected by the energy performance of buildings, depending on the level of thermal quality of the building structures, used construction products. The application of measuring and calculation methods will be also one of the conference's topics. It will be focused on application of technical solutions, taking into account different levels of requirements, including cost-optimal levels of minimum energy performance of buildings requirements as well as theoretical assumptions and practical experience in the construction of low energy buildings and assurance of conditions for the construction of Nearly Zero Energy Buildings.*

## Target audience:

*The target audience is created by designers, authorized engineers, qualified persons for energy certification of buildings, authorized experts, representatives from the building authorities, representatives of administrators, buildings management and the owners of existing buildings residential and non-residential buildings, representatives from housing associations of flat owners, representatives of providers, producers of construction materials and building structures and other professionals.*

## Conference topics:

1. Legal and technical regulations relating to thermal protection and energy performance of buildings
2. Construction materials and construction structures leading to reducing of energy need for heating and cooling
3. Calculation and measurement methods, quality control of energy performance certificates
4. Examples of buildings with effective thermal protection

*Each conference topic will include lectures delivered in the main scientific program, performances of young scientists in the frame of the discussion forum, lectures published in the conference proceedings and poster session. Program will be supplemented by company presentations, exhibition and social program.*





21. máj 2015/21<sup>th</sup> May 2015

9.00 h Otvorenie/Opening

9.15 – 11.30 h

- I. **Právne a technické predpisy súvisiace s tepelnou ochranou a energetickou hospodárnosťou budov**  
*Legal and technical regulations related to thermal protection and energy performance of buildings*

Úlohy EPB vyplývajúce z nových právnych predpisov v SR

*Duties related to EPB resulting from new legal regulations in Slovak Republic*

Ing. Alena Ohradzanská, Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

**Stavebníctví a energetická náročnosť v ČR**  
*Construction and energy efficiency in the Czech Republic*

Ing. Petr Kučera, CSc., Centrum stavebního inženýrství, a.s., ČR

**Zjednodušenia a spresnenia postupov hodnotenia tepelnej ochrany a energetickej hospodárnosti budov**

*Simplification and precision of procedures for thermal protection and energy performance of buildings assesment*

prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD., Technický a skúšobný ústav stavebný, n.o., SR

**Jaký vývoj lze očekávat v tepelné ochraně budov**  
*What development can be expected in thermal protection of buildings*

Ing. Jiří Šála, CSc., Šála – MODI, ČR

**Nedostatky energetických hodnocení rekonstrukcí obytných budov v rámci dotačních programů**  
*Weakness of energy rating of residential buildings renewal within the framework of subsidy programmes*

Ing. Jaroslav Šafránek, CSc., Centrum stavebního inženýrství, a.s., ČR

**Nové právne a technické predpisy pre základnú požiadavku energetická hospodárnosť budov a udržiavanie tepla**

*New legal and technical regulations for basic requirement Energy Economy and Heat Retention*

Ing. Henrieta Tölgyessyová, Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR

**Diskusia/Discussion**

- II. **Stavebné materiály a stavebné konštrukcie zabezpečujúce znižovanie potreby tepla na vykurovanie a chladenie**

*Construction materials and building structures leading to reducing of energy need for heating and cooling*

11.30 – 12.30 h

**Využitie tepelnej izolácie z expandovaného polystyrénu pri zlepšení energetickej hospodárnosti budov**

*Thermal insulation from expanded polystyrene in the process of improving the energy performance of buildings*

Ing. Marta Strapková, Združenie EPS, SR

**Inovace EPS směrem k udržitelnosti**  
*Innovations of EPS towards sustainability*

Ing. František Vörös, Sdružení EPS, ČR

**Nové technické dokumenty CZB ČR**  
*New technical documents of CZB CR*

Ing. Milan Machatka, CSc., CZB, ČR

**Využitie deklarovaných parametrov rozperných kotiev pre optimálny návrh kotvenia ETICS**

*The use declared characteristics of plastic anchors for the optimal structural design of ETICS*

Ing. Václav Hadrava, Likov s.r.o., ČR

**ETICS na ETICS – řešení provádění zateplování na původně zateplenou budovu**

*ETICS on ETICS – approach of additional insulating of already insulated building*

Ing. Jan Loukotka, Český Caparol, s.r.o., ČR

12.30 – 13.30 h Obed/Lunch

13.30 – 15.45 h

**Lehké vnější obvodové pláště z pohledu ČSN 73 0540-2**

*Lightweight external claddings from viewpoint of ČSN 73 0540-2*

Ing. Petr Kučera, CSc., doc. Ing. Jaroslav Řehánek, DrSc., Centrum stavebního inženýrství, a.s., ČR

**Vlastnosti tepelnej izolácie na báze kamennej minerálnej vlny a ich vplyv na dlhodobú funkčnosť a stabilitu ETICS**

*Properties of thermal insulation materials based on rock mineral wool and their influence on long-term functionality and stability of ETICS*

Ing. Miroslav Zliechovec, KNAUF INSULATION, s.r.o., SR

**Výsledky dlhodobých meraní tepelnotechnických charakteristík ľahkej obvodovej steny na báze dreva**

*Results of long-term measurements of thermal characteristics of lightweight peripheral wooden wall*

prof. Ing. Pavol Ďurica, PhD., Ing. Vladimír Gašpírik, Ing. Marianna Suštiaková, doc. Ing. Ján Rybárik, PhD., Stavebná fakulta Žilinskej univerzity v Žiline, SR

**Ľahké steny na báze dreva s rôznou tepelnou izoláciou a použitie Raspberry Pi k meraniu teploty a relatívnej vlhkosti**

*Lightweight wood-based walls with different thermal insulations: usage of Raspberry Pi for temperature and relative humidity measurement*

Ing. Peter Juráš, PhD., Výskumné Centrum ŽU v Žiline, SR

Ing. Richard Slavík, Fakulta stavební VUT v Brně, ČR

Roubená stěna z dřevěných trámů z červeného cedru

*Timbered wall of red cedar wood beams*

Ing. Nizar Al-Hajjar, Centrum stavebního inženýrství, a.s., pracoviště Zlín, ČR

Progresivně keramické murovací prvky s integrovanou tepelnou izolací

*Progressive ceramic masonry elements with integrated thermal insulation*

Ing. Hynek Stančík, PhD., Wienerberger cihlářský průmysl, a.s., ČR, Ing. Gabriel Szöllösi, Wienerberger slovenské tehelne, spol. s r.o., SR

Konstruktivní detail zabezpečující podstatné vlastnosti okna, připojovací škáry a blízkého okolí v procesu navrhování

*Construction detail ensuring the essential characteristics of a window, its connection and close surrounding within the design process*

Ing. Peter Snopko, AB TEAM, s.r.o., SR

Střešní okna - teoretický a skutečný prostup tepla  
*Roof windows – theoretic and real heat transmission*

Ing. Vladan Panovec, Centrum stavebního inženýrství, a.s., pracoviště Zlín, Ing. Marcela Černíková, VŠB-TU Ostrava, Fakulta stavební, ČR

Otvorové výplně při sanaci památkově chráněných objektů

*Window openings during for maintenance of listed buildings*

Ing. Petr Školník, Centrum stavebního inženýrství, a.s., ČR

**Diskusia/Discussion**

15.45 – 16.15 h Občerstvenie/Coffee break

### III. Výpočtové a meracie metody

*Calculation and measuring methods*

16.15 – 18.15 h

Potreba tepla na chlazení budov – parametrické studie

*Energy need for building cooling – parametric studies*

prof. Ing. Ivan Chmúrny, PhD., Stavební fakulta STU v Bratislavě, SR

Zajištění požadované vnitřní teploty po předepsané otopné přestávce podle TNI 73 0331

*Ensurance of required internal temperature after defined heating intermission according to TNI 73 0331*

Ing. Vlastimil Kučera, PhD., doc. Ing. Jaroslav Řehánek, DrSc., Ing. Ondřej Smolík, Centrum stavebního inženýrství, a.s., ČR

Stavební tepelná technika v Univerzitním centru energeticky efektivních budov (UCEEB)

*Thermal Performance of Buildings in University Center of Energy Efficient Buildings (UCEEB)*

prof. Ing. Jan Tywoniak, CSc., Ing. Kamil Staněk, PhD., Ing. Pavel Kopecký, PhD., Ing. Michal Bureš, Stavební fakulta ČVUT v Praze, ČR

Návrh optimální tepelné ochrany budovy s ohledem na nákladovou efektivnost

*Proposal for optimal thermal protection of buildings in relation to cost efficiency*

Ing. Jana Bendžalová, PhD., Technický a průzkumný ústav stavební, n.o., SR

Analýza konstrukčního řešení železobetonových balkónových desek v návaznosti na tepelnou ochranu budov a hygienické kritérium normy

*Analysis of construction design of reinforced concrete balcony plates considering thermal protection of buildings and standardized hygienic criteria*

Ing. Peter Buday, Ing. Rastislav Ingeli, PhD., Stavební fakulta STU v Bratislavě, SR

Návrh prosklené stěny v extrémním provozu

*Design of glazed wall under extreme conditions*

doc. Ing. Šárka Šilarová, CSc., Stavební fakulta ČVUT v Praze, ČR

Tepelno-vlhkostné správanie experimentálnej stenovej konštrukcie

*Hygrothermal performance of experimental wall construction*

Ing. Marián Vertaľ, PhD., Ing. Anna Vašková, PhD., Ing. Martin Lopusniak, PhD., Stavební fakulta TU v Košiciach, SR

**Diskusia/Discussion**

19.30 h - Spoločenský večer/Social Evening

22. máj 2015/22<sup>th</sup> May 2015

8.00 – 9.00 h

**Posterová diskusia/Poster discussion**

Efektivita zateplování objektů z hlediska svázaných energií a životnosti materiálů

*Efficiency of building additional insulations in relation to embodied energy and durability of materials*

Ing. David Kolouch, doc. Ing. Šárka Šilarová, CSc., Stavební fakulta ČVUT v Praze, ČR

Vyhodnotenie numericky a experimentálne stanovených nestacionárnych priebehov teploty v styku okna a muriva

*Evaluation of numerical and experimentally defined non-stationary transfers of heat in contact of window with masonry*

Ing. Marek Zozulák, prof. Ing. Dušan Katunský, CSc., Stavební fakulta TU v Košiciach, SR

Tepelnotechnický návrh konštrukcie s atypickou geometriou

*Thermal design of structures with atypical geometry*

Ing. Veronika Bartošová, Ing. Marián Vertaľ, PhD., Stavební fakulta TU v Košiciach, SR

Analýza tepelně vlhkostního chování dvouplášťových střech

*Analysis of hygrothermal performance behaviour of double coat roofs*

Ing. Michaela Benková, doc. Ing. Šárka Šilarová, CSc., Stavební fakulta ČVUT v Praze, ČR

Možnosti zvýšení tepelně akumulčních parametrů budov pomocí PCM materiálů

*Possibility to increase accumulation parameters in buildings with PCM materials*

Ing. Martin Koláček, Ing. Martin Zálešák, CSc., Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Fakulta aplikované informatiky, ČR

**Teplotní stratifikace v komunikačním prostoru šachtového typu**

***Temperature stratification in the communication space of the shaft type***

Ing. Stanislav Sehnálek, Ing. Martin Zálešák, CSc.,  
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Fakulta aplikované  
informatiky, ČR

**Skúsenosti s projektovaním, realizáciou a prevádzkou budov NZEB**

***Experience with design, construction and operation of NZEB***

Ing. Igor Niko, Niko invest, s.r.o., SR

**Ekonomické hodnocení využití fotovoltaiky v budovách**

***Economical assessment of use the photovoltaics in buildings***

Ing. Pavel Chrobák, Ing. Martin Zálešák, CSc.,  
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně,  
Fakulta aplikované informatiky, ČR

**Energetická náročnosť svätelných zdrojů**

***Energy intensity of light sources***

Ing. Jiří Vincenec, Ing. Martin Zálešák, CSc.  
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Fakulta aplikované  
informatiky, ČR

### III. Výpočtové a meracie metódy

***Calculation and measuring methods***

(pokračovanie/continuation)

9.00 – 10.15 h

**Solární apertura celé budovy**

***Solar aperture of whole building***

Ing. Pavel Kopecký, PhD., Fakulta stavební ČVUT  
v Praze, Katedra konstrukcí pozemních staveb, ČR

**Meziroční kolísání slunečního záření a jeho vliv na solární tepelné zisky**

***Interannual variation of solar radiation and its influence on solar thermal profits***

Ing. Roman Šubrt, Sdružení Energy Consulting, ČR

**Možnosti určovania súčtovej teploty miestnosti v podmienkach in situ**

***Possibilities of determining cumulative room temperature at in-situ conditions***

doc. Ing. Marián Flimmel,  
Fakulta výrobných technológií, TU v Košiciach, SR

**Porovnanie výkonu lokálneho vykurovacieho telesa s priemernou hodnotou súčiniteľa prechodu tepla a veľkosťou vykurovaného priestoru**

***Comparison of local heating body output with average value of thermal transmittance and the size of heated space***

Ing. Radoslav Ponechal,  
Stavebná fakulta ŽU v Žiline, SR

**Vliv automatizace budov na energetickou efektivitu budovy**

***Impact of building automation on energy efficiency of buildings***

Ing. Martin Zálešák, CSc., Ing. Pavel Drábek,  
Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Fakulta aplikované  
informatiky, ČR

### Diskusia/Discussion

10.15 -10.45 h Občerstvenie/Coffee break

### IV. Príklady zhotovenia budov s efektívnou tepelnou ochranou

***Examples of buildings construction with effective thermal protection***

10.45 – 13.00 h

**Obnova bytového domu na úroveň ultranízkoenergetického domu v zmysle požiadaviek EU GUGLE**

***Renovation of residential building to ultra-low energy level in relation to EU-GUGLE project requirements***

Ing. Roman Horečný, Ing. Jana Bendžalová, PhD.,  
Ing. Štefan Bekeš, prof. Ing. Zuzana Sternová, PhD.,  
Technický a skúšobný ústav stavebný, n.o., SR

**Hodnocení stavebně-energetické kvality budovy Nadace Partnerství v Brně**

***Building of Foundation Partnerství in Brno - Evaluation of Building-Energy Quality***

prof. Ing. Jan Tywoniak, CSc., Ing. Vítězslav Calta,  
Ing. Kamil Staněk, PhD., Stavebná fakulta ČVUT  
v Prahe, ČR

**Zelené Átrium, prvý svojho druhu na Slovensku**  
***Green Atrium, the first type of its kind in Slovakia***

Ing. arch. Miroslav Marko, M. Arch., SMF Marko, SR

**Zkušenosti se stavbou a užíváním pasivního domu**  
***Experience with construction and use of a passive house***

Ing. Pavel Zemene, PhD., Sdružení EPS, ČR

**Analýza možností dosiahnuť takmer nulovú potrebu energie v bytových domoch**

***Analysis of possibilities to reach nearly zero energy use in residential buildings***

doc. Ing. Mária Budiaková, PhD.,  
Fakulta architektúry STU v Bratislave, SR

**Vliv tempa rekonstrukcí na sociální aspekty bydlení**  
***Influence of the renewal progress on social aspects of housing***

Ing. arch. Marcela Kubů,  
Asociace výrobců minerální izolace, ČR

### Diskusia/Discussion

13.00 h Ukončenie konferencie/Closing of Conference



## Všeobecné informácie General Information

### Rokovacie jazyky Languages

Slovenčina, čeština, v prípade potreby angličtina s konzekutívnym tlmočením

*Slovak, Czech, English with consecutive interpretation*

### Výstavka a postery Exhibition and Posters

V priestoroch konania konferencie je vyčlenená plocha na výstavku s potrebným technickým zázemím. V základnej ponuke je plocha 4 m<sup>2</sup>, stôl, stolička a prívod elektrickej energie. Ďalšie požiadavky je možné riešiť individuálne. Pre prezentáciu posterov budú k dispozícii panely s rozmermi 1,0 x 1,2 m.

*There is available area for exhibition with necessary technical arrangement in the space of conference performance. The basic offer for each exhibitor includes 4 sqm exhibition area, table, chair, power socket. Further requests can be discussed individually. For each poster presentation we supply a billboard sized 1,0 x 1,2 m.*

### Spríevodný program Accompanying event

**20. mája 2015 o 19.00 hod.** čaša vína

Uvítanie účastníkov a prednášateľov

**20<sup>th</sup> May, 2015 at 7.00 p.m.**

*Wellcome party of Participants*

**21. mája 2015 o 19.30 hod.**

Spoločenský večer v Reštaurácii Slnko

**21<sup>th</sup> May, 2015 at 7.30 p.m.**

*Social evening in Restaurant Sun*

### Ubytovanie

#### Accommodation

Ubytovanie pre účastníkov je rezervované v hoteli Patria.

Svoju požiadavku zašlite priamo do hotela na adresu:

*The accommodation for pre-registered participants is prebooked in the hotel PATRIA.*

*Please, address your request directly to:*

Hotel PATRIA

059 85 Vysoká Tatra ĎŠtrbská Pleso 5

#### HESLO - TOB 2015 (pripojiť k objednávke)

Tel: + 421 52 784 89 99

Fax: +421 52 449 25 90

e-mail: [repcia@hotelpatria.sk](mailto:repcia@hotelpatria.sk)

[www.hotelpatria.sk](http://www.hotelpatria.sk)

Ceny ubytovania s raňajkami bez vstupu do wellness dvojposteľová izba 73,- €  
jednopošteľová izba 59,- €

**OBJEDNÁVA A PLATÍ SI UBYTOVANIE KAŽDÝ SÁM.**

## Poplatky

### The Fee

ÚČASTNÍCI platia plný účastnícky poplatok 85,- EUR zvýšený o cenu objednaných obedov (**cena 1 obeda je 14,- EUR bez nápojov**).

PREDNÁŠATELIA platia účastnícky poplatok znížený o cenu zborníka 75,- EUR, zvýšený o cenu objednaných obedov.

ČLENOVIA ČKAIT, SKSI, SStVTS platia znížený účastnícky poplatok 77,- EUR, zvýšený o cenu objednaných obedov.

Účastnícky poplatok je možné hradiť aj z fondu opráv.

Prosíme záväzne vyznačiť svoj záujem o stravovanie a druh stravy:

Cena 1 obeda je bez nápojov. Cenu za obed uhradíte spolu s príslušným účastníckym poplatkom.

**TERMÍN UZÁVIERKY PRIHLÁŠOK JE:  
16. mája 2015.**

---

**Accommodation and lunch have to be booked and paid by participants.**

**LECTURERS are obliged to pay the registration fee 75,- EUR excluding the price of the proceedings. The price is raised by the price lunch (the price of lunch is 14,- EUR without drinks).**

**The deadline of REGISTRATION FORM is before 16<sup>th</sup> May, 2015.**

---





# ZÁVÄZNÁ PRIHLÁŠKA/REGISTRATION FORM

Názov akcie <i>Event</i>	TEPELNÁ OCHRANA BUDOV 2015 <i>THERMAL PROTECTION OF BUILDINGS 2015</i>	VS <i>Variable code</i>	2015-02
-----------------------------	---	----------------------------	---------

Meno a priezvisko, titul <i>Name, surname, title</i>			
Firma <i>Company</i>			
Ulica <i>Street</i>	PSČ <i>Post Code</i>	Obec <i>Town/city</i>	
Funkcia vo firme <i>Current position</i>	e-mail		
Tel. mobil <i>Phone</i>	Fax	Číslo účtu <i>Account No</i>	
IČO <i>Company registration No.</i>	IČO DPH, DIČ <i>VAT number</i>		

Spôsob realizácie platby / *Payment method*       prevodom na účet / *by bank transfer*

Prihlasujem sa na akciu ako / *Sign up as:*       účastník / *participant*       partner, vystavovateľ / *exhibitor*       Prednášateľ / *VIP*

Účastnícke poplatky / <i>Registration fees</i>	bez DPH/VAT <i>excluded</i>	Prednášateľ <i>Lecturer</i>	SKSI, ČKAIT <i>SSIVTS</i>
	Základný €		
<input type="checkbox"/> účastnícky poplatok (bez obedov) / <i>Basic Fee (lunch excluded)</i>	85 €	75 €	77 €
<input type="checkbox"/> účastnícky poplatok (s jedným obedom) / <i>Basic Fee (1 lunch included)</i> <input type="checkbox"/> 21.5.	99 €	89 €	91 €
<input type="checkbox"/> účastnícky poplatok (s dvoma obedmi) / <i>Basic Fee (2 lunches included)</i> <input type="checkbox"/> 21.5.,22.5.	113 €	103 €	105 €
<input type="checkbox"/> som vegetarián / <i>I am vegetarian</i> <input type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> yes			

### Storno podmienky:

Organizátor si vyhradzuje právo zrušiť akciu. V prípade jej zrušenia bude poplatok vrátený klientovi v plnej výške. Klient môže zrušiť registráciu len písomne, najneskôr však **do 10 dní pred konaním akcie**. Stornovací poplatok je 20% zo zaregistrovanej ceny.

Pri zrušení registrácie zo strany klienta po uvedenom termíne sa poplatok nevracia. Namiesto prihláseného účastníka sa môže zúčastniť náhradník.

Ako sa zaregistrovať

Vyplnenú prihlášku vyplnenú vo všetkých kolonkách, vo vlastnom záujme pre vystavenie daňového dokladu zašlite do **16. 5. 2015 t.j. 5 dní pred termínom konania** na sekretariát akcie poštou, faxom, alebo e-mailom: [stav@zsvts.sk](mailto:stav@zsvts.sk)

**Daňový doklad** obdržíte do 15 dní od zaplatenia, alebo v deň realizácie akcie.

### Nie sme plátcovia DPH

Slovenská stavebná vedecko-technická spoločnosť

Koceľova 15, 815 94 Bratislava 1

Tel./Fax: 02/ 50207650

e-mail: [stav@zsvts.sk](mailto:stav@zsvts.sk)

[www.zsvts.sk](http://www.zsvts.sk)

**Cancellation terms:** The organizer reserves the right to cancel the event. Should the event be cancelled we will arrange a full refund. All cancellations by the client must be made in writing, at least **10 days** before the event. A 20% registration cancellation fee for processing will be deducted from the full registration refund. Please note that should you cancel your registration less than 10 days prior to the actual starting date of the event, your registration fee shall not be refunded. Should this occur a substitute participant may attend at no extra charge.

**How to register:** Please send the filled in Registration Form to the Conference Secretariat by mail, fax, e-mail or [www.zsvts.sk](http://www.zsvts.sk) where you can fill in the on-line form **before 16 May 2015**. The organizer will send you a Registration Form. The registration fee is to be paid by bank transfer **before the conference date**. Please state the participant's name in the "purpose of payment". Following your payment you will receive the original invoice at the registration desk.

The registration fee you can pay on the registration desk

Všeobecná úverová banka a.s.

SLOV.STAV.VED.-TECH.SPOL.

Číslo účtu:1376185351/0200

Pobočka Dulovo nám. 1, Bratislava 2

Var. symbol pri platbe prevodom:

2015-02, meno, priezvisko účastníka, podnik

IČO:603198

DIČ:2021419950

IBAN: SK 41 0200 0000 0013 7618 5351

SWIFT:SUBASKBX

### BANKOVÉ POPLATKY HRADÍ ÚČASTNÍK

Podpisom a zaslaním Vašej prihlášky vyjadrujete súhlas so zmluvnými podmienkami akcie, vrátane storna.

*I certify by my signature below and by sending this registration form my consent to the terms and conditions including the cancellation terms.*

Meno a podpis objednávateľa <i>Participant's name and signature</i>	Dátum <i>Date</i>
--	----------------------